

9027

57m.c.

PERSONAL OFFICE OF THE CUSTODIAN JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: (In full) TOMIJIRO TANAKA
 HOME ADDRESS: (Before Evacuation) STEVESTON, B.C.
 REGISTRATION NUMBER 11012 SEX: Male AGE: 44
 OCCUPATION: Fishing Contractor

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: H. BELL-IRVIN CO. LTD.

MARRIED? YES

NAME OF WIFE OR HUSBAND: KAZUE TANAKA

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: STEVESTON, B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: SHIZUO, KAORU, HOZUMI.

ADDRESS OF CHILDREN: STEVESTON, B.C.

AGE OF CHILDREN: 16, 14, 10,

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: nil

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: nil

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) nil

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

1. Dry Coat, 2. Suit, 2. Coats

1. Hub Float, \$250.00 at North Pacific Cannery

Stearns River, BC

Kitchen ware, \$85.00 N.P. Cannery,

Stearns River, BC

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

nil

nil

nil

nil

nil

nil

nil

nil

nil

nil

nil

nil

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: *nil*5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: *nil*6. MONEYS OWING *3000.00* (State if any of these debts assigned and if so, to whom)*\$300.00 YATSUMATSU UYEYAMA Grinway B.C. File 2184*
\$325.00 TOKUICHI MIZUYABU Lillist B.C. " 3012

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

nil

8. BANK ACCOUNTS:

9. LIFE INSURANCE: *\$1000.00 SUN Life Insurance Co,*

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS:

nil

11. SAFETY DEPOSIT BOX:

nil

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS:

nil

2. TRADE DEBTS:

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this *26* day of *July*

1943

T. Takeuchi

Witness

(Signature)

Tomijiro Tanaka

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Sept 23/43
June 3/43.

Our File No. 9027

Full Name TANAKA, Tomijiro
(Surname in Block Letters)

Registration No. 11012 Male - Female (check) Age Dec 27/1898

Former Address North Pacific Cannery, Skeena River, B.C. (Home address Steveston B.C. Box 175)

Date Evacuated May 23/42 Naturalized - Canadian-Born - National (check)

Present Address 1/0 Mr. John Kitchen P.O. Box 268 Grand Forks, B.C.

Married - Single (check) Building No. 4 Greenwood, B.C. Name of Wife (NAKAGAWA) Kazuo

Name of Mother (YOSHIDA) Mine Name of Father Rinosuke (Japan)

Names of Children under 16 Shiguo (M) 14 Kaoru (M) 12 Hozumi (M) 8
(All in Japan)

Requested by J. Spratt Registered with Custodian yes (Yes or No)

Additional Information Netman. Owner of house & 2 lots at Steveston

REAL PROPERTY SUMMARY

File No. 9027

October 4, 1946.

Re: Tomijiro TANAKA, Reg. No. 11012

In his declaration to the Custodian on July 26, 1943, this man reported ownership of no real property. He had previously, May 13, 1942, declared that he owned no property of any kind.

The RCMP, however, reported that he was the owner of a house and two lots in Steveston, B. C., and in April, 1943, we were informed by Hobson, Christie & Co. Ltd. that Bankers & Traders Policy No. 32-23519, written in the name of Tomijiro TANAKA, covering a dwelling located on Lots 5 and 6, Block 27, of Section 3, Block 3 N., Range 7 W, on Fourth Avenue, Steveston, B. C., had expired. We wrote Tomijiro TANAKA, on April 7, 1943, in regard to this.

On June 25, 1943, Tomijiro TANAKA replied that this property had been sold in October, 1941 to Kenichi MORISHITA (File 6653). The file of Tomijiro TANAKA reveals no further interest in this property.

This summary is certified to be
in accordance with information
on file.

J. Matheson

October 4, 1946.

LPM

LIABILITY SUMMARY

File No. 9027

October 4, 1946.

Re: Tomijiro TANAKA, Reg. No. 11012

This file reveals that on March 2, 1945, P. S. Ross & Sons filed a claim for \$134.75 on behalf of the Union Fish Company Ltd. This claim had appeared on a list of Accounts Receivable submitted by Hisaburo MARUMO, former manager of the Union Fish Company Ltd., but the claim was not supported by ledger or ledger sheet. Hisaburo MARUMO has written that he does not remember any debt owing by TANAKA. MARUMO implies that some error has been made in regard to this claim. As P. S. Ross & Sons do not appear to have any tangible evidence to support the claim, and Tomijiro TANAKA states that he is not indebted to the Union Fish Company Ltd. no further action will be taken by this office.

This summary is certified to be
in accordance with information
on file.

J. Macdonald
October 4, 1946.

/TS

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 9027

October 4, 1946.

Re: Tomijiro TANAKA, Reg. No. 11012

This man was evacuated on May 23, 1942. On May 13, 1942, he signed a declaration to the Custodian in which he stated that he owned no property of any kind in the protected area. On February 7, 1943, he wrote reporting ownership of some chattels and two accounts receivable. A JP form was sent to him and this he signed on July 26, 1943.

In the declaration of July 26, 1943, Tomijiro TANAKA reported ownership of one overcoat, two suits, two comforters, one net float (value \$250.00) and kitchenware (value about \$50.00) all at North Pacific Cannery, Skeena River, B. C. It was not until March, 1944, that this file was referred to Mr. H. P. Green, of Custodian Protection Department. Mr. Green then communicated with the Anglo-British Columbia Packing Company, who operate North Pacific Cannery. No trace was found of the clothing and kitchenware however.

The net float was purchased by Anglo-British Columbia Packers Ltd. on September 12, 1944, for the sum of \$250.00, which was credited to the account of Tomijiro TANAKA, who had approved the sale price. On April 27, 1945, we remitted to TANAKA the sum of \$100.00 from these funds. On May 7, 1945, TANAKA wrote in regard to the proceeds of this sale, "You know that money is the money derived from the sales of the raft which the worker owned. Therefore speaking truthfully that money doesn't belong to me." We asked him on May 15, 1945, to supply us with the names of the owners of the raft, but have received no reply. The sum of \$250.00 is being held in his account until this matter is cleared up.

On May 25, 1944, we received a letter from this man acknowledging receipt of the sum of \$160.00 being proceeds from sale of 8 net tanks. This letter stated that he had left 10 tanks at North Pacific Cannery and he wanted to know to whom the two unsold tanks belonged as he would have to send the money received to the respective owners. The cheque for \$160.00 had not been sent from this office and we had no knowledge of the tanks. It appears likely that the cheque had come from North Pacific Cannery.

In regard to the accounts receivable, the sum of \$35.95 was transferred to the account of Tomijiro TANAKA from the account of Yasumatsu UYEYAMA, File 2184, in pro rata settlement of indebtedness of \$330.00. The other debtor, Tokuchi MIZUYABU, File 8012, stated that the claim was against Yeichi MIZUYABU, File 1120. Neither Tokuchi MIZUYABU nor Yeichi MIZUYABU have funds in Custodian account at this time, although at one time Yeichi MIZUYABU did have an account of \$65.25. No further action will be taken by this office in regard to this claim.

TANAKA reported a Sun Life Assurance policy. On September 24, 1946, we received from the insurance company cheque for \$424.96, being cash surrender value. Cheque is being deposited to credit of his account.

The sum of \$5.00 was credited to his account as refund of security deposit for light.
This file reveals no other property of any kind.

W. J. V. V. V.
This summary is certified to be in accordance with information on file.

W. J. V. V. V.
October 4, 1946.

/FM

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: Dec. 29, 1943

Name: "Tomijiro TANAKA

Reg. No. 11012 File: 9027

Boat File No.: "JFVDC #253

Name of Vessel: "T.T." 38' x 8' x 3'6" (1929) Easthope 16(1940)

Lic. or Reg. No.: New Westminster 1765

Naval No.: NW.062-H

Owner's Valuation: \$2,000.00

JFVDC Valuation: \$978.00 Survey #7

Custodian Valuation: Not valued

Date of Sale: March 28, 1942

Purchaser: H. Bell-Irving & Co.Ltd.

Signature on Sales Papers: No copy on file

Selling Price: \$1,100.00

Paid to JFVDC ~~\$700.00~~ \$700.00 (See below)

Supervision Costs: \$46.00

Balance due Owner: \$684.00

Paid to: T. Tanaka on April 8, 1942

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.: None

Additional Information: \$400.00 was held back by purchaser to cover balance owing to North Pacific Cannery.

J. Macdonald

9027

February 14, 1947

Mr. Tomijiro TANAKA,
Reg. No. 11012,
GREENWOOD, B. C.

Dear Sir:

Enclosed is Custodian cheque for the sum of \$250.00, representing the entire credit balance of your account with the Custodian.

With reference to your claim against Yeiichi MIZUYABU, we would advise that this man has no funds in Custodian account. We suggest that you endeavour to obtain settlement from MIZUYABU, as there is nothing further this office can do in regard to this matter.

No property of any kind identified as belonging to you remains under the control of the Custodian and your account is being closed.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

/FM
enclosure

Greenwood, B.C.
Jan. 19, 1947.

Mr. F. Matheson,
Officer of The Custodian,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 25 1947
File No.	9027
Ass.	
Related	<i>Matheson</i>

Dear Sir:-

Many thanks for sending me a
cheque amounting \$365.91 with thanks.

Regarding net float account
\$250.00. I wrote to you many times
that I am real owner not belong to
any body else. I wish you will
send me that amount as soon as
you can possibly because if I
have chance next repeat boat
I am going to Japan, and I am
sure I never trouble you at all
though you credit me the same.

I wrote you the other day that
I have lented to Eiichi Mizumabu
who formerly lived Lillooet, now
lives at Lytton, B.C. I wish you
will collect from him when you
have chance. Yours truly,
J. Tanaka

9027

Registered

December 10, 1946.

Mr. Tomijiro TANAKA,
Reg. No. 11012,
c/o Royal Canadian Mounted Police,
GREENWOOD, B. C.

Dear Sir:

The enclosed letter and cheque were returned to this office today from Greenwood. We do not understand why this letter should have been returned as other letters addressed to you at Building 4, Greenwood, B.C. have been delivered. We are sending this through the Royal Canadian Mounted Police to ensure its delivery to you.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

/FM
Enclosures (3)

9027

December 6, 1946.

Mr. Tomijiro TANAKA,
Reg. No. 11012,
GREENWOOD, B. C.

Dear Sir:

In reply to your letter of December 2nd, we would advise that the only funds in your account at this time are the \$250.00 about which we informed you on November 5th.

The sum of \$250.00 was credited to your account from the sale of a net float, which you informed us on May 7, 1945, was not your property. As we had already sent you \$100.00 of the money received from the sale of this float, we were forced to deduct this sum from funds that later came into your account from other sources.

No funds are being held in your account in connection with the claim filed against you by the Union Fish Company Ltd. as you have denied that you are indebted to this company.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

/FM

Greenwood, B.C.
Dec. 2, '46.

Mr. J. Matheson,
Office of Custodian
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	DEC 4 1946
File No.	9079
Ans.	
Referred	Matheson

Dear Sir:-

I had received yours dated November 5th in my hand. I wish you will send me insurance money as soon as you possibly can, because I am intending to go to Japan very near future. Regarding Union Fish Co's account, I will make you understand later, that I don't owe anything at all to them.

Awaiting your prompt answer about insurance money, and I am greatly obliged.

Yours truly,
J. Tanaka
Reg. # 11012.

9027

REGISTERED

November 5, 1946.

Mr. Tomijiro TANAKA,
Reg. No. 11012,
Building No. 4,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

Enclosed is Custodian cheque for the sum of \$365.91, which leaves in your account the sum of \$250.00.

As you are aware, the sum of \$424.96 was received from the Sun Life Assurance Company, being cash surrender value of policy on the life of your son, Shizuo. Ordinarily this cheque would have been forwarded to you, but in your case your account showed that a remittance of \$100.00 had been made to you in April, 1945 from funds received from the sale of a net float, which you later informed us was not your property.

The net float sold for \$250.00 and we are holding this sum until the ownership of the net float has been established.

In addition to the sums mentioned above, your account was credited with \$35.95 in pro rata settlement of your claim of \$330.00 against Mr. Yasumatsu UYEYAMA, and with the sum of \$5.00 received from the British Columbia Electric Railway Company as refund of security deposit for light.

Kindly acknowledge receipt of this cheque.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

/FM
Enclosure

9027

November 5, 1946.

Mr. Tomijiro TANAKA,
Reg. No. 11012,
Building No. 4,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

With further reference to our letter of October 8th and your reply of November 4th in regard to the net float sold for \$250.00, we have on file the following letter:

"Box 268,
Grand Forks, B. C.
May 7/45

"Mr. H.F.Green,
Protection Dept.,
Office of the Custodian,
Vancouver, B. C.

File 9027

Dear Sir:

"Thank you very much for the letter dated April 27th and a cheque for \$100.00.

"You mention that the Union Fish Co. has claimed that I still owe them \$134.75. I have finished (i.e. settled) everything when the war started so I don't think I owe them anything. If the Union Fish Co. has any they should write me about it.

"As you know that money is the money derived from the sale of the raft which the worker owned. Therefore speaking truthfully that money doesn't belong to me. Therefore will you please send me the money.

"Thank you very much for your immediate attention.

Yours truly,

T. Tanaka
Reg. #11012"

This letter is the reason why we have considered the funds from the sale of the net float to belong to someone other than yourself.

Yours truly,

E. Matheson, Office of the Custodian.

Bldg 'no. 4,
Greenwood B.C.
Nov. 4th 1946.

Mr. F. Matheson
Office of the Custodian,
Vancouver, B.C.,

Dear Sir, -

I have duly received
of the 8th Oct. sometime ago but I was
so busy and neglected to answer you.

About the net float, I never
wrote you on May 7th 1945, it is
my property you can assure that
from A. B. C. packing Co.

I wish you will send me
from Life Insurance Company's cheque
together with the amount float
paid as soon as you possibly
can.

Yours truly,

J. Tanaka

EVACUATION SECTION	
Rec'd	NOV 5 1946
File No.	7027
Ans.	
Refered	

9027

October 8, 1946.

Mr. Tomihiro TANAKA,
Reg. No. 11012,
Building No. 4,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

We are in receipt of a cheque for the sum of \$424.96 from the Sun Life Assurance Company of Canada representing the cash surrender value of your son Shizuo's life insurance policy. These funds have been credited to your account with this office.

At the present time, there is in your account the sum of \$615.91, but \$250.00 of these funds are being held to cover the sale price of a net float sold at your request, but which you informed us on May 7, 1945, was not your property. Would you kindly give us the names of the owners of this raft so that these funds may be distributed to the owners?

For your convenience in replying, we enclose a stamped, addressed envelope.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

/FM
Enclosures

January 21, 1946.

F.S. Ross & Sons,
411 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Tomijiro TANAKA - Reg. No. 11012.

On March 2, 1945, you filed a claim on behalf of the Union Fish Co. Ltd. against Tomijiro TANAKA, Gulf of Georgia Cannery, Steveston. The closest name we had in your claim was Tomijiro TANAKA, a former resident of Steveston who had been employed at North Pacific Cannery, Skeena River. Mr. Tomijiro TANAKA has denied that he owes Union Fish Co. any money stating that he had settled all debts with that Co. some years ago.

Enclosed are copies of two letters received from Eisaburo MARUMO a former bookkeeper for the Union Fish Co. We would be pleased to have your comments on this matter at an early date as we are anxious to close out this account.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

FM:NL
Encl. (2)

Cape

Minto Mine, B.C.

Dec. 15, 45.

Mr. J. Matheson,
Protection Department
Office of Custodian
Vancouver B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	DEC 21 1945
File No.	9027/10832
Ans.	
Referred	Matheson

Dear Sir: Re. Your file No. 9027-10832.

Enclosed please find the copy of the letter
from the bookkeeper who was working for the
Union Fish Co. Ltd.

Re. - Tanaka Tomajiro Jr.

I don't think he bought anything. I was doing country
ledgers but I don't remember anything like that.

Why should there be no "account no." and no date of
purchases". He always had acct no. on our ledger.

I can't remember if he purchased any groceries.

After the evacuation order came we weren't
doing any charge to business so there couldn't
and shouldn't be any debt after that late date.
Do you remember if he said his 1941 Cannery acct?

I don't know for sure but didn't he settle that before
the year was up? As far as I can recollect, there
shouldn't be any country charge %. Could it be
some other Tanaka? Sataro Tanaka? If they
found a debit against Mr. J. Tanaka, they must
have found the % in the Ledger or where could
they have found it

If you find something else pertaining to
the above account, maybe I may remember again
I can't remember just how the amount was, end.

I may advise you that in case of unclear on
your part, you had better try to trace how and where
those goods were shipped in the file of shipping
bill and find the invoices on which the goods
were itemized

Yours truly,
E. Marumo

copy

Minute Mine, B.C.

Dec. 12, '45

Mr. J. Macdonald,
Protection Department,
Office of Custodian,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd.	DEC 18, 1945
File No.	9027/10832
Ans.	
Referred	Mr. [illegible]
9027 - [illegible]	
10832 - [illegible]	

Dear Sir: Re. Your File No. 9027-10832

I have received the answer from Mr. I. Aoki,
formerly our travelling salesman in charge of
Steveston District as follows: (translated)

Referring to the claim of the Union Fish Co.
against Mr. Tomijiro Tanaka which was in my charge
I don't think there is any balance account
except his Skeena River Fishing account.
I believe that he directly went to the office to
settle his Skeena account for 1941. I
received the payment for the Skeena account
from his wife in some year when she was
in Steveston, but I never received from her
since she returned to Japan in 1940.

Mr. T. Tanaka was in the boarding house while she was away in Japan.

The last account I received from him was \$11⁹⁰/₁₀₀ on Dec. 27, 1941. This is recorded in my copy books which I brought with me when I evacuated. In consequence, I can't imagine that there is any account he owes to the above said company.

The reason I brought these two copy books which dated from Oct. 6, 1941, to March 5, 1942, is in order to explain the accounts which I am responsible for, in case of complication. The system of my record is to put "part payment" on the amount which covers some of whole account and put "received" on the whole payment.

To my best of my knowledge, I have never remembered that Mr. Tanaka has ever made part payment through our deal.

Hoping it helps you to some extent.

Yours truly,
E. Marumo.

Minto Mine, B.C.
Dec. 1, 1945.

Mr. F. Matheson,
% Protection Department,
Office of Custodian,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	DEC. 3 1945
File No.	9027/10832
Ans.	
Referred	Proctor

Dear Sir: Re: Your file No. 9027-10832.

In reply to yours, I am very much disappointed because there were not the month and the date, and the account number in the ledger sheet. He usually put an account number picked from the index and the year on the top of the date column.

I am writing to our salesman who was in charge of Stoveston district and the book-keeper, so, as soon as I receive the answer I will inform you.

There is one thing left I can do. I think I can identify the writing if you let me have the ledger sheet of Mr. Tomijiro Tanaka.

Yours truly,
E. Narine

9027

November 21, 1945.

Mr. Tomijiro TANAKA,
Reg. No. 11012,
P. O. Box 268,
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:

With reference to your letter requesting the balance of the funds standing to your credit, we wish to advise that we have written to Mr. Hisaburo MARUNO, who was unable to give us definite information in his letter in regard to the claim of Union Fish Company Ltd. against you. When we have heard from him we will be in a better position to deal with this matter.

There are a few other matters about which we would like some information. One is the claim which you filed against Tokunichi MIZUYABU for the sum of \$325.00. This man wrote us that this claim should have been against his brother Yeichi MIZUYABU. Is his statement correct?

In your letter of May 7th, 1945, you stated that the raft, from the sale of which the funds to your credit were derived, did not belong to you, and that the money did not belong to you therefore. Would you please give us more information in regard to this.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	SEP. 24 1945
File No.	9027

P.O. Box 268
Grand Forks B.C.
Sept. 21/45.

Office of Custodian
Vancouver, B.C. *auto to Dept*
File # 9027

Dear Sir:-

To-day I had a letter from Mr.
Eigaburo Maruno telling me that
he has written to the Custodian that
the settlement between myself & him
is settled before the war.

So would you please send
me the \$150⁰⁰ which you still
have in my credit.

Thank you very much for your
immediate attention.

Yours truly
T. Tanaka
Reg # 11012

Tanaka

9027 & 10832

November 21, 1945.

Mr. Eisaburo MARUMO,
Registration No. 02047,
Minto Mine, B. C.

Dear Sir:

With reference to the claim of Union Fish Company Ltd. against Tomijiro TANAKA, in the amount of \$134.75, we wish to advise that this claim is against Tomijiro TANAKA, Gulf of Georgia Cannery, and is in the Steveston Ledger.

We have no record of the account number, nor do we know the month in which the debt was incurred. However, this man is the only Tomijiro TANAKA of whom we have a record, and his home address was Steveston.

We trust that with the information we are able to give you you will be in a position to give us some definite information in regard to this claim. An early reply would be appreciated. For your convenience we enclose a stamped, addressed envelope.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

Minto Mine, B.C.
Sept. 17th, 1945.

Mr. L. J. Green;
% Custodian Office,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION
Rec'd SEP 20 1945
File No. 10527-9021
Ans.
Referred <i>bell</i>

Dear sir:

Re: TOMIJIRO TANAKA account, \$137.25 for
the Union Fish Co. Ltd., Vancouver, B.C.

I have received the letter from Mr.
J. Tanaka to-day saying that he does not
owe any account to the above mentioned
company, because he believes that he
cleared his account. I think that what
he said is right.

I can recollect and make sure of it
if you kindly write me about the following
questions;

What is the account number in the ledger?

What month is he owing?

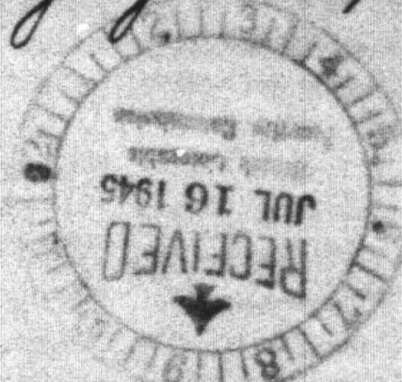
Address written in the ledger.

There are few customers by the name of T. TANAKA
so you might be mistaken.

Yours truly
E. Maruno
(former manager)

11012
Minto Mine, B.C.
July 10th, 1945.

B.C. Security Commission;
Vancouver, B.C.



Gentlemen:

Re: TOMIJIRO TANAKA¹¹⁰¹² account (#137⁰⁰/₁₀₀)
for the Union Fish Co., Ltd. 469
Howell St., Vancouver, B.C.

I have received the letter from
him to-day, saying that he does not
owe any account to the above mentioned
company, because he believes that he
cleared his account and I agree with him.

Please write to E. MARUNO, MINTO MINE,
B.C. about the following questions,
What is the account number in ledger?
What month is he owing?
Address written in the ledger.

There were many customers by name
of T. Tanaka so you might be mistaken.

Yours truly
E. Maruno
(former manager)

MEMORANDUM

File No.: 9027

June 6th, 1945.

To: Mr. Bell

From: Mr. Green

Re: Tomiziro TANAKA

Perhaps you would take care of this small matter if it comes up. Briefly, the evacuee has a credit of \$150.00 which would have been sent to him before now had he asked for it. Just previous to his asking for it, P. S. Ross & Sons had filed a claim of \$134.75 against him from the Union Fish Company.

The evacuee claims that the debt has been settled and I have now given him the name of the manager of the Union Fish Company so that he may apply to him for confirmation. Subject to what the Manager writes and the Agreement of P. S. Ross & Sons, the claim may be cancelled and the balance of his funds remitted.

HPG:IF

I have not thought it necessary to file as matters are up to the evacuee

Shaw

9027

June 6th, 1945.

Mr. Tomiziro TANAKA,
Reg. No. 11012,
Box 268,
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:-

In answer to yours of May 28th, you might write to Mr. Eizaburo Maruno at Minto Mine. If you will secure a letter from him to the effect that settlement has been made or may be delayed, we may be able (though we cannot promise at this stage) to send you the balance of funds in your account.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUN 1 1945
File No.	9027
Ans.	966
Referred	Green

Box 268
Grand Forks, B.C.
May 28/45

Mr. H. F. Green
Office of Custodian,
Vancouver, B.C.

File # 9027

Dear Sir:

Thank you very much for the letter dated May 21st.

I am sorry but I haven't got the receipt now since it was couple of years ago when I settled that with the Union Fish.

Therefore I would like to know the address of the head ~~of~~ ^{man} of Union Fish Co. If you tell me the address I'll settle the question with him direct.

Thank you very much for your immediate attention.

James Louis King
T. Tanaka 10/12

9027

May 15th, 1945.

Mr. Tomiziro TANAKA,
Reg. No. 11012,
Box 268,
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:-

Thank you for yours of May 7th stating that you do not believe you owe the Union Fish Company anything. We will refer your statement to them and secure further particulars.

Even, however, if they do agree that no debt is outstanding, we are now placed in the somewhat awkward position by your letter of May 7th which states that the proceeds of this net float do not belong to you but apparently to a group of Japanese workers. What were their names and what is your authorization to receive the money on their behalf? Should you have received the \$100.00 that have already been sent to you?

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

EXHIBITION SECTION
RECEIVED MAY 10 1945
FILE NO. _____
ANS. _____
REFERRED _____

Pa 268
 Great Lakes
 May 7/45

Mr. H. F. Green
 Probation Dept.
 Office of Correction
 Vancouver, B.C.

File # 9027

Dear Sir:

Thank you very much for the letter
 dated April 27th and a cheque for \$100.

You mention that the Union Fish
 Co. has claimed that I still owe them
 \$134.75. I have finished (i.e. settled)
 everything when the war started so I
 don't think I owe them anything. If
 the Union Fish Co. has any they should
 write to me about it.

As you know that money is the
 money derived from the sales of the raft
 which the workers owned. Therefore
 speaking truthfully that money doesn't
 belong to me! Therefore will you
 please send me the money.

Thank you very much for your immediate
 attention.

Yours truly
 J. Jones
 B. # 11012

9027

April 27th, 1945.

Mr. Tomisiro TANAKA,
Reg. No. 11012,
Box 268,
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:-

Thank you for your letter of April 23rd asking us to remit to you the sum of \$250.00 held to your credit here from the sale of your net float.

Unfortunately, since we last wrote to you, we have received a claim from the Union Fish Company in the amount of \$134.75 said to be owing by you to them. Please let us know promptly whether this claim is correct in which case we could meet it from your credit here.

Meanwhile, we note you are short of funds and are sending you a cheque for \$100.00 leaving a balance of \$150.00 in your account.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFG:IF

EVACUATION SECTION	
Rec'd	SEP 28 1944
File No.	9027
Ans.	103
Referred	<i>[Signature]</i>

Box 268,
Grand Forks, B. C.,
September 26, 1944.

boxed ans 22/9

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Regarding the price of the float, I received a letter from Mr. H. W. Harris, Manager of the North Pacific Cannery stating that the price has been set at \$250.00.

For further information, I would suggest that you see Mr. Harris at H. Bell-Irvin Co. Ltd., Hastings West.

Kindly alter the credit account standing in my name.

Trusting you will give this matter your immediate attention, I remain,

Yours truly,

T. Tanaka

T. Tanaka
#11012

9027

September 22nd, 1944.

Mr. Tomiziro TANAKA,
Reg. No. 11012,
c/o Mr. John Kitchen,
P. O. Box 268,
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:-

Further to recent correspondence,
we have now received from the A. B. C. Packers
the sum of \$250.00 and credited this to your
account here.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

9027

August 17th, 1944

Mr. H. W. Harris,
A. B. C. Packing Company,
North Pacific Cannery,
Skeena River, B.C.

Re: TANAKA, Tomijiro
Registration No. 11012

Dear Sirs:

With reference to yours of August 10th, we find that the owner wrote to us on May 25th that he would accept \$250.00 for this net float. It will therefore not be necessary for you to wait for his reply and the money may be sent directly to this office where it will be made available to him.

Yours truly,

HFG/MHG

H. F. Green,
Protection Department.

MEMORANDUM

FROM
**The Anglo - British Columbia Packing Company
LIMITED**

To _____

EVACUATION SECTION

Rec'd **AUG 15 1944**

File No. **9027**

Ans. **17/8/44**

Referred **Green**

**North Pacific Cannery.
Skeena River.B.C.
August 10 1944**

**H.F.Green.Esq.
Office of the Custodian.
506 Royal Bank Bldg.
Vancouver.B.C.**

Dear Sir:-

Your file #9027

Replying to yours of August 1st we are awaiting a reply to our last letter to T.Tanaka in which we offered him \$250.00 for his float. We had previously offered him \$200.00 but after a long delay he replied that we had already offered him \$250.00 through the Custodian. I had quoted \$200.00 from memory but in order to get the matter settled I agreed to the sum of \$250.00.

We are now awaiting his reply.

Yours truly:-

Anglo-British Columbia Packing Co., Limited
NORTH PACIFIC CANNERY

[Handwritten signature]

*OK
Japanese
agrees \$250
25/5/44*

8012
9027

July 5th, 1944.

Mr. Tomijiro TANAKA,
Registration No. 11012,
c/o Mr. John Kitchen,
P. O. Box 268,
Grand Forks, B.C.

Dear Sir:

re: \$325.00 - Tokuehi MIZUYABU. Reg. No. 11011

Since writing to you on the 22nd ult. relative to the above claim we have a report through the B.C. Security Commission regarding this account. This report states that Tokuehi MIZUYABU now says that the above account should be against his brother Teiichi MIZUYABU.

Please let us know definitely which of these two owe you this money.

A reply by return mail is requested.

Yours truly,

B. R. Dusenbury,
Claims Department.

BRD:DE
12

Please file 9021

8012
9027

June 22nd, 1944.

Mr. Tomijiro TANAKA,
Registration No. 11012,
c/o Mr. John Kitchen,
P.O. Box 268,
Grand Forks, B.C.

Dear Sir:

re: \$325.00 - Tokunichi MIZUYABU,
Reg. No. 11011, East Lillooet, B.C.

After some considerable effort we have obtained reply from MIZUYABU regarding your claim against him. He admits that it is correct, but states that he cannot pay at this time. We quote from his letter as follows:

"I am very hard to living now, so will you please tell those man if I make money I'll send money after so I want wait please."

In view of the foregoing, and the fact that he has no funds on hand with the Custodian, it is obvious that we are unable to do more to effect collection of this claim at the present time. His address is as above, should you wish to contact him direct.

In the meantime we shall take no further action, but shall be obliged if you will advise this office if you arrange any settlement with him.

Yours truly,

B. R. Dusenbury,
Claims Department.

BBD:DE

9027

June 1st, 1944.

Mr. Tomiziro TANAKA,
Reg. No. 11012
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:-

Thank you for yours of May 25th which we think must have been addressed to this office in error. We have never sent you a cheque for \$160.00 being the proceeds of sale of eight net tanks nor do we know anything about the remaining two tanks claimed by you on behalf of other Japanese. However, we have asked Mr. Harris to contact you direct with regard to the purchase of your float for which we see you wish \$250.00 but for which we believe he is not willing to pay more than \$200.00. We have asked him to advise us of what is arranged and if some mutually satisfactory deal is not arrived at, you will doubtless let us know.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

Grand Forks, B. C.,
May 25, 1944.

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 26 1944
File No.	90276
Ans.	
Referred	Grant

Dear Sirs:

I wish to acknowledge receipt of your letter and also the cheque for \$160.00, being the proceed from sale of 8 net tanks.

Before evacuating I left 10 tanks at the Cannery, in care of Mr. Harris, Manager of North Pacific Cannery. According to your letter, 8 were sold. Kindly contact Mr. Harris and ask him to whom the other 2 tanks belong, as I have to send money to the respective owners.

With regard to the float, I am satisfied to dispose of it at the said \$250.00.

Trusting that you will give this letter your immediate attention, I remain,

Yours truly,

J. Tanaka

Tamijiro TANAKA
Reg. #11012

9027

May 25th, 1944.

Mr. H. W. Harris,
North Pacific Cannery,
c/o A. B. C. Packers,
Skeena River, B. C.

Dear Sir:-

Re: Tomiziro TANAKA

On receipt of yours of April 21st, we wrote to Mr. Tanaka but have had no answer. We think, however, it is clear that the float in question would belong to him and that the articles referred to were stored separately. He mentioned a net float which would refer to a float for racking nets on and then the kitchenware from which we assumed that the latter would be stored in the former.

Will you, therefore, kindly contact Mr. Tanaka at c/o Mr. John Kitchen, P. O. Box 268, Grand Forks, B. C., and let us know what you arrange.

Yours truly

H. F. Green
Protection Department

HFG:IP

9027

April 27th, 1944

Mr. Tomiziro TANAKA,
Reg. No. 11012,
c/o Mr. John Kitchen,
P. O. Box 268,
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:-

On going through our files, we find that the latter part of your letter of February 7th, 1943, has not received attention. This claimed that you had a net float 62' x 30' valued at \$250.00 and kitchen utensils for twenty persons valued at \$50.00. Your registration of July 26th, 1943, declared a few articles of clothing in addition.

On reference to Mr. Harris, we find that there is no record at the North Pacific of any articles such as you declared. He writes, "Tanaka's float is just a bare net float used for racking nets on. It has no house of any kind on it and we have already settled with Tanaka for the blue-stone tanks which were on the float. These tanks we have removed."

Anything left at the North Pacific and not very well protected, was immediately stolen by the local inhabitants. We fear, therefore, that nothing further can be done about these items. The North Pacific however are interested in buying the float referred to above and unless you have any particular comments to make on this letter, we will send them your address and have them negotiate direct with you.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

ALL COMMUNICATIONS TO BE ADDRESSED TO THE
COMPANY'S AGENTS
H. BELL-IRVING & CO., LTD.
VANCOUVER, B. C.

THE ANGLO-BRITISH COLUMBIA PACKING COMPANY
(LIMITED)

North Pacific Cannery
Skeena River, B.C.
April 21 1944
19

Office of the Custodian.
506 Royal Bank Building.
Grancille & Hastings.
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 24 1944
File No.	9027
Ans.	
Referred	Green

Dear Sirs:-

re Tomiziro Tanaka - Your file #9027

Your letter of April 8th has been forwarded to us here by our Vancouver Office. Your previous letter in connection with this float of Tanaka's was addressed to the Vancouver Office and we have not a copy here. I understood from Mr Harry Lord, who handled this matter below, that you had asked us to set a price on the float and when the matter was referred to me I set the price of \$200.00 on the float.

Reading over your letter of April 8th there appears to be some confusion about this float as Tanaka's float is just a bare net float used for racking nets on. It has no house of any kind on it and we have already settled with Tanaka for the bluestone tanks which were on the float. These tanks we have removed. /

The only float here at North Pacific which approaches your description would be that which belonged to S. Sasaki. Whatever material was in or on this floathouse has long since disappeared. The windows were all boarded up but even the sash have been removed.

Until I hear from you clearing away the present uncertainty as to which float is under discussion I will not make any direct offer to Tanaka. Let me have his present address when you write.

Yours truly:-

Anglo-British Columbia Packing Co., Limited
NORTH PACIFIC CANNERY

[Handwritten Signature]

9027

April 8th, 1944

Messrs. H. Bell-Irving & Co. Ltd.,
989 West Hastings Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

Re: Tomisiro TANAKA

Thank you for yours of April 3rd. Unless there are special circumstances, it is not in accordance with the Custodian's policy to make direct sales of Japanese-owned assets. In this case, there are special circumstances, but we should still need the approval of the Advisory Committee. Under these circumstances, we believe it would be best for you to refer direct to the Japanese and see if he is willing to sell to you at the price you offer. If he is, please send us his letter of consent together with your cheque which will be made available to him in the usual way. If you cannot agree on a mutually satisfactory price, we will then take the matter up with our Advisory Committee.

When you write to the Japanese, would you make some arrangements about the contents of this float house said to consist of kitchen utensils for twenty persons. If these can be included in the deal, this would clean up our file.

Yours tr

H. F. Gree
Protection Depart

HFG:IF

THE ANGLO-BRITISH COLUMBIA PACKING COMPANY
(LIMITED)

CABLE ADDRESS: "BELLIRVING"

989 HASTINGS STREET WEST
VANCOUVER, B. C.

April 3rd, 1944.

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 4 1944
File No.	9027
Ans.	5/4/44
Referred	<i>Green</i>

out to you

Dear Sir:

Attention Mr. H. F. Green

Re: Tomiziro TANAKA - File No. 9027.

Replying to your letter of the 16th ultimo with regard to the Net Float 62' x 30' at our North Pacific Cannery owned by the above-named, we hereby make an offer of \$200.00 for this Float.

Yours truly,

H. BELL-IRVING & CO. LIMITED,
Agents.

HDL/B

Per *Harry D. Lord*

c.c. - North Pacific Cannery.

(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name Mr. Tomijiro TANAKA

File No. 9027

John Kitchen
P.O. Box 268, Granville Park B.C.

Reg. No. 11012

Company Sun Life

Agency Vancouver

Policy No. 2031416

Premium - \$ 40.35

Payable: ^X Annually, Semi-annually or monthly

Month September Day 1

REMARKS: This policy covers on the life of Shizuo TANAKA

Letter sent 27/8/43

Tmiziro Tanaka.
Register Number 11012
P.O.Box 268,
Grand Forks, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	SUN 29 1943
File No.	
Ans.	<i>July 15</i>
Deferred	<i>Johnson</i>

June 25 1943.

Mr. S.M. Gibson.
Insurance Department
Department of the Secretary of State
Office of The Custodian
506 Royal Bank Building
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

File no 9027

In reply to yours of June 10th of this month regarding property at Steveston, B.C. Lot 5 and 6, Block 27 of Section 3, Block 3N Range 7W and 4th Avenue, in the Town of Steveston, B.C.

This property was sold to Kenichi Morishita on about October, 1941, and he is now living at Grand Forks, B.C. therefore if you need anything regarding above property please refer to Mr. Kenichi Morishita.

Yours truly,

T. Tanaka

*Copy made
recovered by 32-30625
on file 6653
Kenichi Morishita*

9027

April 7th, 1943.

Mr. Tomisiro TANAKA,
Registration Number 11012,
P. O. Box 268,
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:

Re: Bankers & Traders Policy
Number 32-23519.

We have been advised by the office of Hobson, Christie & Co. Ltd. to the effect that the above numbered policy expired on the 27th of March last.

This policy, written in the name of Tomisiro TANAKA, covered to the extent of \$1,500.00 on a dwelling located on Lots 5 and 6, Block 27, of Section 3, Block 3 N., Range 7 W., and being on 4th Avenue in the Town of Steveston, B. C.

I notice that your name is the same as that in which the policy was written and at your registration you gave your address as No. 767-4th Avenue, Steveston, but you registered no property in the protected area of British Columbia.

We wish to be advised, please, whether you did own property such as covered by the expired policy. If so, please give us full particulars and at the same time advise if you wish to have this insurance renewed.

If the property in question did not belong to you, you might be able to advise us as to whether or not there was somebody with the same name as your own who did own such property.

Any information you can give us concerning this matter would be appreciated and I would also like to have you reply as early as possible.

Yours truly,

S. M. Gibson,
Insurance Department.

*This policy was
renewed by #32-30628
on July 6/53.
SUG:WAD Kanchi m...hita*

9027. .

February 15, 1943.

Mr. Tomiziro TANAKA,
Registration No. 11012,
P.O. BOX 268,
Grand Forks, B.C.

Dear Sir:

Thank you for your letter dated February 7th advising us that you failed to register your personal property and also moneys owing to you, when you registered with the Custodian at Powell Street in May 1942 on a yellow 'No Property' card. We are herewith enclosing three copies of the "JP" form. Please enter your Net Float and Kitchen Utensils under the heading "Personal Property" and give the address of the North Pacific Cannery. Enter the sums of money lent under the heading "Moneys Owning to you" on page 3 of the form and give the full names and the former addresses of the men to whom you lent the money. Please complete the forms and return two copies to us as quickly as possible.

Yours truly,

D. M. Chope.
Administration Department.

DMC

EVACUATION SECTION	
Rec'd	FEB 9 1948
File No.	2027
Ans.	W. J. Stevenson
Referred	He. Al. H. H.

Box 268
Grand Forks N.D.
February 7, 1948

Dear Sir:

When I was coming to Grand Forks, the Custodian didn't ask anything about this so I'll just let you know that I lent \$330.00 ✓
to Yasumatsu Uyeyama and \$25.00 ✓
to Tokunichi Miyayabu.

The following thing isn't registered at Custodian for the same reason as above.

1. Net Float 62'x30" \$250.00
 1. Kitchen utensil for 20 people cups, dish etc. 50.00
- \$300.00

The net float and the kitchen utensil are not at North Pacific Cannery, Skeena River.

Thank you very much.

Yours truly,

T. Tanaka

Reg. No. 11012

9027